

۵۲ نومرو ۱۸ رجب ۱۳۱۹

(پنجشنبه)

۱۸ تشرین اول ۱۳۱۷ برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
محمود بك مطبعه سنه مراجعت
اولمق لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایع دن باحث
هفته لق غزته در .

مركز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدو .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش

۲۰ برسنه لك آتونه بدلی { در سعادت
۱۲ آتی آیلق } ایچون
۲۶ برسنه لك { طشره ایچون
۱۰ آتی آیلق

۵۲ نومرو برسنه لك ، فصل
آتی آیلق اعتبار اولنور .

درج ایدلیان آثار احاده اولغاز .

نسخه سی ۲۰ باره در (پنجشنبه کونلری نشر اولنور عثمانلی غزته سیدر) نسخه سی ۲۰ باره در

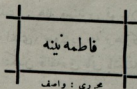
کندی ده بر سیغاره یا قهرق آتشک قارشینه
دوشن بر قولتوغه اوتوردن صکره :
— قبودان شفه لندک سزه و یردیکی مکتوبده کی
سپارشاری کاملاً ایفا ایتدیکنی می ؟ دیه صوردی .
ماغریتا آرتق مباحثه کبر پشیله جگنی حس
ایدرک دیدی که :

— اوت اقدم ، کاملاً . لیور بولده ایستیلان
عیارده ، مختلف جنسلردن سکز دانه آدمی
امرلرکز دائره سنده بولدم . ایضاحات لازمی ده
ویره می اقدم ؟

پول ماغریتا جزو ذاتی ده آچیق اوله رق
مهندس اوزاندی . فقط بو اقسام ماغریتانک
برشی آکلامامی مقرر اولمی که تمام مهندس
الهی اوزانوبده جزو ذاتی آله جفی صره ده براوشاق
ایجری کیردی . تپسینک اوستنده بر قارت
کتیردی .

مابعدی وار

— — —



— مابعد —

او ؛ بویوک وفداکار برقادین ایدی . ابونیی
کوچوک ایکن غائب ایتش ؛ صکره اقربالرندن
محروم قالمش ؛ ائک نهایتده اوت ائک نهایتده
دوداقلری اوزرند . هنوز پارلایان بر تبسم سعادت
قوروتورق سوندرن زوجی وسعدیه سی . طامتی ،
فواددی ...

اوخ ؛ بونلر بومینی مینی مخلوقلر او بونلرک
هپسینی کندی قلینک ایچنده آجیلان مزارلره
کومش ایدی . ایشته بعضاً قابله چونک آجیلرله
ایکلیه رک هپ بونلردن بحث ایدردی . سعدیه سی
صاغ اولسه ایدی برقادین ، بلنکه برقاچ چوجقل
اولوردی . فقط کنج برقبزیله اولامامشدی . آلی
آلیق ایکن .. اوت دها والدنه سنک کندی بشیکنه
آکیلرک کوستردیکی تبسملری بیله بیلمیوردی .
طلعتی ؛ اوخ دها کوچوک ایکن ، هنوز ایکی
آلیق ایکن کیدیورمشدی . فواد ؛ اوبونلرک
هپسندن زیاده بشامش ، آنه سی بیلمش ، اونکله
برابر کندی باباشنه ، حتی بیوک والدنه بیله
آغلامش ایدی . فقط ؛ بوده حیاتک اولومنه
قارش کله مدی . ایشته بو عاجز قالدین بونکله
اوجنجی وار آرتق صوگنجی اوغلنیده بو سفیل
طوبراغک سینه سته براقیوردی .

شعدی یالکز فقیر بر قزقرده شندن ماعدا
کیسه سی قالمامشدی . اوده کویشده بر ارکک
اولادی ایله کندی علیل زوجه سی بکلیوردی .
دیمک او آرتق بودنیاه بستیون بیکانه قالمشدی !
صوک چوجق ده مزاره بر اقدن صکره
قلبنده عظیم بریاره ایله کوزلری بولانه رق اوینه
دوغمشدی آه ؛ بو چوجقلر ، بونلر اوکا هپ
اولکی آجیلرینی اونودیرمشاردی . فقط ایشته
ینه اونلرده قالماش اونلرکده هپسینی قلینیده
آجیلر بر اقرق کیتمشاردی . « اوخ ؛ دیردی
هیچ اولز ایسه فواد اولسون قالسه ایدی ، او
وقت بو چوجقلرک کندی روحنده بر اقدینی
حرارتلرله آغلار ، آغلار ، آغلاردی ...
اونلرک هپسینک کندنده مینی مینی بریادکاری

مفط صفت

اهل زراعت

فرانسه اهاالیسنك اكثرى زراعتله مشغولدرلر.
 في الواقع ۱۸۳۴ دن ۱۸۴۲ سنه ميلاديسنه قدر
 سلك عسكرى به قيد اولئسان ۷۱۸,۸۵۰ نفر دن
 ۵۶۲,۷۲۰ نفرى زراعت دن ۱۵۷,۲۰۷ نفرى
 حرف سائر مدن و ۱۵۲,۰۵۰ نفرى اصناف
 مختلفه دن و ۱۵,۸۰۹ نفرى كتابجى و يازيچيلر دن
 ۳۱,۱۰۴ نفرى ده هيچ برصنغله مشغول اوليوب
 ايرادجى طاقدن ايدى .

بناء عليه زراعتله مشغول اولان اشخاصك
 هانكى شرائط صحيحه ده بولندقلرى تخرى اتمك
 فائده دن خالى دكلدر . فن زراعتله متوغل اولئر
 يكدىكر دن مختلف برجوق صنوفه منقسمدرلر .

بونلر اصل چفتجى و چفتلكجى ايله عمله ،
 و صغرتماج و قويون چوبانلرى ، و عربه جيلر ،
 و آخور خدمه سى ، و چاپه جيلر ، و قازمه جيلر ،
 باغجيلر ، دكر منجيار و الحاصل هر نوع اشتغالات
 زراعيه ايله مشغول اولئر دن عبارتدر .

وهله اولاده اهل زراعتك صافى هوا ده
 چالشدقلرى و شهرلره نسبة شرائط صحيحه حسنه ده
 بولندقلرى اكلاشيلور .

طول عمر . — كويلر ده مدت حيات اوزوندر .
 بونلر ده طول عمر ايله معمر اولئر بك چوقدر .
 وفات . — شهرلر ده و كويلر ده وقوع بولقده
 اولان وفات بربرينه نسبت اولندقده بك چوق
 فرق تبين ايدر . شوييله كه : انكلمتر ده حرف
 و صنايع ايله مشغول اولئرلر ده وفات ۵۳ ده ۱ در
 حالوكه اهل زراعت ده ۶۷ ده ۱ در .

موسيو مواترك يامش اولدني ايستانسايقلره

وار ايدى . سمديه نك ، طلمنك كوچوچك برر
 كوملكلرى ، فوادك كوزل بر طاقى . كوچوك
 برجكت بر بانطولون ، برفس ، بر اسقاردين ...
 بونلرى هر كون چيقارار ؛ هيسنى آبرى آبرى
 قلمك اوزرنده صيقار ، و بويله جه هر كون برر
 پارچه چوجقلرى ايله يشامش كهى اولوردى .

آخشاملرى باغچه به چيقار ، آغاجلرك آلتده
 يالكز باشنه طولاشيردى . اوخ بو او ، بو باغچه ...
 او كا كوزل زمانلر ينك صوك يادكارى ايدى .
 ايسته برقاج دفعه لر قز قزده شى طرفدن دعوت
 اولندينى حالده قبول ايتامشدى . او ؛ كندى
 اوينك هواى اليم ساكتى اينجده يالكز قالان
 حياتك ماملر ني طومتق ايستيوردى .

هر وقت بوتون او طه لرى آبرى آبرى كزردى .
 ايسته بروقتلر قوجه سيله برلكده بولندقلرى او طه .
 او وقت نه قدر منتظم ايدى . اونلر شو بخره نك
 او كنده هر آخشام غروب به قارشى او طه ورلر .
 او گلرنده كي باغچه دن بوكسلمش چيچكلرك قوقولرى
 آرمه سنده صباح دن برى يورولان و جودلر ني
 ديكند يرلردى . صكره بر آراق ينه سو كيلي
 چوجقلر دن بحث ايدرلردى . فقط شمدي بوش
 قالان او طه اينجده ساكن بر نغمه استهزايتره بور ،
 تخمه لر مديد غجبر تيلريله ، ديوارلر قورو جيبلاق
 حاللريله صانكه مستهزى ، سسسز بر قهقهه
 قوبار يورلردى .

مابعدى وار

